

Brusel 12. května 2021
(OR. en)

8635/21

IXIM 83
JAI 520
AVIATION 117
JAIEX 58

POZNÁMKA K BODU „I/A“

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Příjemce:	Výbor stálých zástupců / Rada
Č. předchozího dokumentu:	7376/2/21 REV 2
Předmět:	Návrh závěrů Rady o předávání údajů jmenné evidence cestujících (PNR) třetím zemím, zejména Austrálii a Spojeným státům, pro účely boje proti terorismu a závažné trestné činnosti – <i>schválení</i>

1. Předsednictví navrhlo zveřejnit postoj Rady k otázce výměny údajů jmenné evidence cestujících (PNR) s třetími zeměmi prostřednictvím „závěrů Rady o předávání údajů jmenné evidence cestujících (PNR) třetím zemím, zejména Austrálii a Spojeným státům, pro účely boje proti terorismu a závažné trestné činnosti“.
2. Hlavním sdělením závěrů Rady je důraz jak na význam výměny údajů PNR a jejího souladu se základními právy, tak na důležitost konstruktivního dialogu mezi Evropskou unií a jejími globálními partnery v tomto ohledu.
3. Návrh závěrů Rady (7376/21) získal předběžnou podporu dne 21. dubna 2021 po první výměně názorů na videokonferenci Pracovní skupiny pro výměnu informací v oblasti SVV (IXIM), během níž členové této skupiny vyjádřili souhlas s návrhem předsednictví, aby radové pro SVV návrh finalizovali.

4. Radové pro SVV na své videokonferenci dne 7. května 2021 vyjádřili souhlas s návrhem závěrů Rady, a to pod podmínkou, že se do něj doplní text uvedený v prvním revidovaném znění. Generální sekretariát neobdržel ve stanovené lhůtě (pondělí 10. května 2021, 13:00 hod.) žádné připomínky. Ani k druhému revidovanému znění, obsahujícímu druhý doplněný text, nebyly ve stanovené lhůtě (středa 12. května 2021, 10:00 hod.) vzneseny žádné připomínky.
 5. Jelikož žádná delegace neoznámila výhradu k revidovanému návrhu závěrů Rady, tento návrh se považuje za schválený ve znění uvedeném v dokumentu 7376/2/21 REV 2.
 6. *Coreper se vyzývá, aby předložil Radě návrh závěrů Rady ve znění uvedeném v příloze a navrhl, aby Rada tyto závěry schválila jako bod „A“ svého pořadu jednání.*
-

Návrh ZÁVĚRŮ RADY

**o předávání údajů jmenné evidence cestujících (PNR) třetím zemím,
zejména Austrálii a Spojeným státům,
pro účely boje proti terorismu a závažné trestné činnosti**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

1. S OHLEDEM na Dohodu mezi Evropskou unií a Austrálií o zpracovávání údajů jmenné evidence cestujících (PNR) leteckými dopravci a o jejich předávání australské správě pro celní a ochranu hranic¹ a na Dohodu mezi Spojenými státy americkými a Evropskou unií o používání jmenné evidence cestujících a o jejím předávání Ministerstvu vnitřní bezpečnosti Spojených států² (dále jen „dohody“), které vstoupily v platnost dne 1. června 2012 a 1. července 2012,
2. ZDŮRAZŇUJÍC, že cílem těchto dohod je zajistit bezpečnost, chránit život a bezpečnost veřejnosti a stanovit podmínky, za nichž mohou být údaje jmenné evidence cestujících ze zdrojů EU předávány, zpracovávány a používány a stanovit způsob, jakým jsou tyto údaje chráněny,
3. PŘIPOMÍNÁJÍC, že podmínky a záruky pro přijímání a zpracovávání údajů jmenné evidence cestujících shromážděných leteckými společnostmi ve třetích zemích, včetně Spojených států a Austrálie, o letech plánovaných k přistání v členských státech Evropské unie nebo odlétajících z nich jsou stanoveny směrnicí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/681,

¹ Úř. věst. L 186, 14.7.2012, s. 4.

² Úř. věst. L 215, 11.8.2012, s. 5.

4. VZHLEDEM k tomu, že zprávy³ o společném přezkumu a společném hodnocení provádění dohody o jmenné evidenci cestujících mezi Evropskou unií a Austrálií a o společném hodnocení dohody o jmenné evidenci cestujících mezi Spojenými státy a Evropskou unií Komise předložila Evropskému parlamentu a Radě dne 12. ledna 2021 a byly předběžně projednány dne 3. února 2021 na neformální videokonferenci členů Pracovní skupiny pro výměnu informací v oblasti SVV (IXIM),
5. ZDŮRAŽŇUJÍC, že obě společná hodnocení prokázala přidanou hodnotu a operativní účinnost dohod o jmenné evidenci cestujících jak s Austrálií, tak se Spojenými státy v boji proti terorismu a závažné nadnárodní trestné činnosti, zejména s cílem usnadnit účinné hraniční kontroly, předcházet přesunu teroristů, pomáhat při identifikaci osob, které se podílejí na organizované trestné činnosti, jako je nedovolený obchod, a vyšetřovat a stíhat terorismus a organizovanou trestnou činnost,
6. UZNÁVAJÍC úsilí Austrálie a Spojených států o splnění požadavků vyplývajících z těchto dohod, pokud jde o technické i organizační aspekty, a to i ohledně ochrany osobních údajů cestujících,
7. UZNÁVAJÍC, že navzdory četným zárukám obsaženým v dohodách není několik aspektů plně v souladu s posudkem 1/15 Soudního dvora EU, který byl vydán dne 26. července 2017 po vstupu dohod v platnost a v souvislosti s plánovanou dohodou o jmenné evidenci cestujících s Kanadou,

³ Zpráva Komise Evropskému parlamentu a Radě o společném přezkumu provádění Dohody mezi Evropskou unií a Austrálií o zpracovávání údajů jmenné evidence cestujících (PNR) leteckými dopravci a o jejich předávání australské správě pro cla a ochranu hranic (dokumenty 5288/21 + ADD 1).

Zpráva Komise Evropskému parlamentu a Radě o společném hodnocení Dohody mezi Evropskou unií a Austrálií o zpracovávání údajů jmenné evidence cestujících (PNR) leteckými dopravci a o jejich předávání australské správě pro cla a ochranu hranic (dokumenty 5285/21 + ADD 1).

Zpráva Komise Evropskému parlamentu a Radě o společném hodnocení Dohody mezi Spojenými státy americkými a Evropskou unií o využívání jmenné evidence cestujících a o jejím předávání Ministerstvu vnitřní bezpečnosti Spojených států (dokumenty 5291/21 + ADD 1).

8. BEROUC NA VĚDOMÍ postoj Austrálie a Spojených států amerických, zejména pokud jde o význam a nezbytnost uchovávat historické údaje jmenné evidence cestujících, aby mohly účinně vykonávat své činnosti v oblasti prosazování práva,
9. ZDŮRAZŇUJÍC, že cíle dohod jsou v souladu s mezinárodními závazky shromažďovat, zpracovávat a vyměňovat si údaje jmenné evidence cestujících v souladu s rezolucemi Rady bezpečnosti OSN⁴, které vyžadují, aby všechny státy rozvíjely schopnost shromažďovat a používat údaje jmenné evidence cestujících, na jejichž základě Mezinárodní organizace pro civilní letectví (ICAO) přijala v roce 2020 standardy a doporučené postupy týkající se jmenné evidence cestujících, a to prostřednictvím změny 28 přílohy 9 Chicagské úmluvy,
10. BEROUC NA VĚDOMÍ postoj Unie stanovený rozhodnutím Rady (EU) 2021/121⁵, v němž se vítá nabytí účinnosti těchto standardů a doporučených postupů a zaznamenáním rozdílu informuje organizace ICAO a její smluvní státy o tom, jak členské státy EU hodlají provádět tyto standardy v souladu s Listinou základních práv Evropské unie podle výkladu v posudku 1/15 Soudního dvora EU,
11. ZVLÁŠTĚ UPOZORŇUJÍC na Listinu základních práv Evropské unie jakožto nedílnou součást vícevrstvého systému v oblasti ochrany základních práv Unie a na nedávno přijaté závěry Rady o posílení uplatňování Listiny základních práv v Evropské unii,⁶
12. ZDŮRAZŇUJÍC globální dohody Unie o spolupráci, zejména se Spojenými státy, v boji proti terorismu,
13. VÍTÁ, že Komise přijala zprávy o společném hodnocení dohody o PNR se Spojenými státy, o společném hodnocení a o společném přezkumu dohody o jmenné evidenci cestujících s Austrálií,

⁴ Rezoluce č. 2396 (2017) přijatá Radou bezpečnosti na jejím 8148. zasedání dne 21. prosince 2017 a rezoluce č. 2482 (2019) přijatá Radou bezpečnosti na jejím 8582. zasedání dne 19. července 2019.

⁵ Úř. věst. L 37, 3.2.2021, s. 6.

⁶ Dokument 6795/21.

14. KONSTATUJE, že údaje jmenné evidence cestujících obdržené na základě těchto dohod jasně prokázaly, že představují jedinečný soubor údajů, který má zásadní význam pro předcházení návratu zahraničních teroristických bojovníků a pro boj zejména proti drogové trestné činnosti a vykořisťování dětí,
15. PŘIPOMÍNÁ, že výměna údajů jmenné evidence cestujících s těmito partnerskými zeměmi je i nadále klíčová pro zajištění naší společné veřejné bezpečnosti,
16. OCEŇUJE pokračování dialogu s oběma zeměmi s cílem pracovat na doporučeních vyplývajících ze společných hodnocení, aniž by byla ohrožena operativní účinnost dohod,
17. VYBÍZÍ Komisi, aby posoudila nezbytná navazující opatření ke společným hodnocením,
18. ZDŮRAZŇUJE, že je důležité zajistit, aby údaje jmenné evidence cestujících byly vyměňovány a zpracovávány při plném dodržování základních práv a požadavků EU pro ochranu údajů,
19. KONSTATUJE, že je třeba postupovat v souladu s posudkem 1/15 Soudního dvora EU, aby bylo možno využít celého potenciálu údajů jmenné evidence cestujících a dosáhnout cíle mezinárodní výměny těchto údajů, přičemž zásadní je jejich odpovídající uchovávání,
20. VYZÝVÁ Komisi, aby uplatňovala jednotný a účinný přístup, pokud jde o předávání údajů jmenné evidence cestujících třetím zemím za účelem boje proti terorismu a závažné trestné činnosti, a to na základě standardů a doporučených postupů ICAO a v souladu s příslušnými požadavky stanovenými v právu Unie.